

# What's New?

本月新闻

新居滨市

第.177

2010年5月



新居滨 SGG 出版

总有新鲜事

# 5

帕特 格里芬

我住在这个地方已经有六年之久了，这比原先预期的要长，一个比我呆在这里时间还长的游客说这是再寻常不过的了。其实很难说出为什么一直呆在这里的确切原因，也许是这里的人们，也许是这里的天气。正如一个好朋友所说的，也许是这里的那种远离自己舒适区的生活挑战，也许是想像远古那样简单的生活吧。不管是什么原因，时间过的真快啊，从我刚开始时只是一个持有临时性“工作假期签证”的兼职英语教师到现在安定下来直到有了自己的家庭和孩子。本来都以为这些会发生在自己的祖国的。在这里总会有些新鲜的事物而且我总是喜欢从“最新消息”中阅读到我同胞旅客们的观点。我们总是很礼貌的惊喜的道出这些或者那些发生在我们家庭的趣事。这也难怪我们一直呆在这里，多么精彩的人们啊。

与其谈论这是我在“最新消息”上的处女稿，还不如简单地列举下过去六年中的“之最”呢。

最让我刺激的经验应该属启动和运行自己的事业了，最让我有成就感应该属把车开到一个可以进行“自我车检”（无需到专业车检店）的场所，自己进行了车检，并在这个过程中节约了一大笔的现金。最让我感到受窘的是当我第一次在救护车上时，才明白了我对日语还是所知甚少。而让我觉得最有价值的经历是（三次！）看我的妻子分娩后并陪护她度过为期一周的产后假期。而最让我悲伤的一刻是当我的外国朋友们要回国时要跟他们说再见的时刻。然而住在这里最让我觉得头疼的则是服务人员或者零售工作人员的自作主张。在西条市，能够提供最好的肉的是 Fresh Value 市场。

在穿过大新桥后靠左边方向的土居“市政厅街”上的居酒屋里最有可能找到质优大杯的葡萄酒：松本清酒。最有可能遇到外国人的地方应该算是 JUSCO 购物中心了，我敢说在新居滨有最多的进口食物的商店是在 FUJI 广场对面街道并有着巨大绿色标识商标的一家卖场。

最让我觉得不舒服的时刻应该是在夏季时有时无法逃避的湿热。不，等等。在寒冷冬天的午夜使用家里的厕所竟然能看得见我呼吸的气体，因为实在是太冷了。当我看到新建着的房子时是多么兴奋啊，当我看到年轻的家庭投入更多的技术到新房子的建设中去时（就像他们制造出也许是世界上最好的汽车和电子产品一样），而最让我充满信心的则是美好的未来。

同时，我也很乐意看到这里在家居装修和改善方面“自己动手”的传播态度。最后，对于那些我每天见到的无限热情好客的日本人民表示诚挚的感谢。

（帕特 格里芬是西条市一家叫做“Bellini's Bar & Grill”酒吧的老板，“Bellini's”酒吧以周末举办各种现场活动而闻名，帕特家提供原味烧烤和进口生啤酒。您可以通过手机上网的方式访问 [www.bellinis.jp](http://www.bellinis.jp) 或 [www.bellinis.jp](http://www.bellinis.jp) /为您提供更多的信息。）

## 五月活动

\* 5/1~5/30: **爱媛县综合科学博物馆：宇宙开发展**

展示日本在宇宙开发领域的代表活动。

并可以试穿宇宙服，感受宇航员的风采。

16 周岁以上 300 日元

15 周岁以下或者 65 周岁以上 200 日元

\* 5/3~5/5: **爱媛县综合科学博物馆：大型体验展**

会场：入口大厅和室外展示场

门票免费

\* 5/1~5/31: **别子铜山公园：牡丹节**

展出 40 余种盛开的牡丹花

\* 5/16: **别子铜山公园：铜片的折纸**

1 张 500 日元

\* 5/16: 10:00~15:00 **筏津山荘：野生植物节**

观赏新绿，品尝野味烧烤

\* 5/8・5/22: 17:00~22:00 **中央公园：定期摆摊**

在每月的第二个和第四个星期六，

可以在摊位上购买到很多二手物品。

\* 5/25~5/30: **郷土美術館：美国手工缝制品展览**



# 电 影

TOHO 电影院

新居浜 (JUSCO 购物中心)

4月9日 ~	禁闭岛	英语/译制片
4月17日 ~	爱丽丝梦游仙境	英语/译制片
4月23日 ~	狼人	英语
4月23日 ~	诸神之战	英语
4月24日 ~	托马斯和朋友们	译制片
5月14日 ~	绿区	英语
5月28日 ~	波斯王子：时之刃	英语

网址: <http://niihama-aeonmall.com>

24 小时垂询电话: 0897-35-3322 (日语)



<Contributed by Adam Schartup>

SGG 欢迎您提出各种建议，疑问或想法。

邮箱: [yukiko-m@shikoku.ne.jp](mailto:yukiko-m@shikoku.ne.jp)  
[kasi4386@plum.ocn.ne.jp](mailto:kasi4386@plum.ocn.ne.jp)  
[sheep@abeam.ocn.ne.jp](mailto:sheep@abeam.ocn.ne.jp)

\* 本月由 XXX 和 XXX 编辑



畅销美食

## Kari-ju 美味炸鸡店

(本店也提供外卖服务)

西の土居2丁目 新居浜

摘自《爱媛新闻》

“Kari-Ju”，是一家提供外卖服务的炸鸡店，于去年十月开业，经营各种炸鸡。其创建初衷是为了能给上班族妇女提供熟食方便她们能在有限的时间内为家人准备美味可口的晚餐。

这家店的主人是小仓基和他的妹妹佐藤优子，佐藤优子说：“我永远忘不了以前我哥哥在一家意大利餐馆做厨师时做出的炸鸡的味道，太美妙了，这也是我一直鼓励支持我哥哥开店的原因。

小仓说：“美味的秘诀取决于味道的渗透，很重要的一点在于肉酱中盐和水恰到好处比例从而提炼出美味的鸡汁。”

小仓介绍在炸鸡之前，要将鸡肉放入特制肉酱中并佐以酱油浸泡，然后运用法式烹调工艺做出外酥里嫩美味多汁的炸鸡，只需轻轻一咬，就能感受到满嘴的鲜香，从而想到这家店的美名。

小店在原材料挑选方面，严格把关；加工过程中不加入任何香料，就连大蒜也不例外。这也就是无骨炸鸡能在男女老少中大受欢迎的秘诀。精心秘制的美味很快通过互联网家喻户晓，部分消费者在一个星期之内的订购就达四次。

另外，Kari-Ju 最畅销的就是“无骨炸鸡”（400 日元一包，五片装），欢迎大家前往品尝。

订购电话：36-5666（周一休息）

# ONE POINT JAPANESE

## 日语学习点

### “うれしい”と“たのしい”

- A : きょうは、お会いできて、うれしかったです。  
Kyō wa oaidekite, ureshikatta desu.  
(今天, 见到您, 很高兴呢.)
- B : こちらこそ。Kochirakoso. (我也很高兴呢.)  
いろいろ お話ができて、本当に楽しかったです。  
Iroiro ohanashi ga dekite, hontoni tanoshikatta desu.  
(和您说了这么多.真是感到很愉快)

- A : 何かうれしいことが、あったんですか。  
Nanika ureshi koto ga attan desu ka?  
(有什么高兴的事情吗?)
- B : ええ。Ee. (嗯.)  
たくさん休みがとれたんです。  
Takusan yasumi ga toretan desu.  
(取得了长假.)
- A : よかったですね。Yokatta desu ne. (真是好啊.)  
もう、計画を立てましたか。  
Mō, kekaku o tatemashita ka.  
(你已经有了什么计划了吗?)
- B : ええ、沖縄へ行くことにしました。  
Ee, Okinawa e iku koto ni shimashita.  
(嗯.我决定去冲绳.)
- A : 沖縄ですか。うらやましいですねえ。  
Okinawa desu ka. Urayamashi desu ne.  
(冲绳啊!? 好羡慕啊!)
- わたしの分まで楽しんできてくださいね。  
Watashi no bun made tanoshinde kite kudasai ne.  
(请带上我的期待好好玩哦.)

一週間後 Isshukan go (一周以后.)

- A : 旅行は どうでしたか。  
Ryoko wa dō deshita ka.  
(旅行怎么样啊?)
- B : すごく楽しかったです。  
Sugoku tanoshikatta desu. (真是非常愉快呢.)  
海がとてもきれいで、最高でしたよ。  
Umi ga totemo kirē de, saikō deshita yo.  
(大海真是非常漂亮呢.超赞哦)
- ハイ、これ、お土産です。どうぞ。Hai, kore omiyage desu. Dozo.  
(是的.这个是土特产, 请收下)
- B : うわっ、うれしい! ありがとうございます。  
Uwa, ureshi! Arigatō gozaimasu.  
(哇, 真高兴, 非常感谢!)

